

Published in 1999 by the DH Lawrence Society, Eastwood

Typeset by Judith Vermeersch and Catherine Greensmith.

Printed by The University of Hull, Cottingham Road, Hull HU6 7RX

Copyright: Individual authors and (where appropriate) the DH Lawrence Society.

British Library Cataloguing in Publication Date

Lawrence, DH Society

The Journal of the DH Lawrence Society 1999

This journal is sold subject to that condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, resold, hired out or otherwise circulated without the publisher's prior consent, in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition being imposed on the subsequent purchaser.

ISBN 0 9510861 6 2

## Contents

|  |    |
|--|----|
| Editorial  | 7  |
| Articles   |    |
| ANDREW HARRISON  | 9  |
| Reading the "restored" text of <i>'Wintry Peacock'</i>   |    |
| TAKEO IIDA   | 24 |
| <i>St. Mawr, The Escaped Cock and Child of the Western Isles:</i><br>The Revival of an Animistic Worldview in the Modern World |    |
| EVA YI CHEN  | 37 |
| Naturalisation and Conflicting Generic Convention<br>in DH Lawrence's <i>Lady Chatterley's Lover</i>                           |    |

|   |     |
|---|-----|
| MASAMI NAKABAYASHI  | 84  |
| Sexual Explicitness in <i>Lady Chatterley's Lover</i>         |     |
| MOIRA C. ROBINSON   | 107 |
| The Trial of <i>Lady Chatterley's Lover</i>                   |     |
| MONICA NASH   | 150 |
| DH Lawrence and Folk Music                                    |     |
| Reviews   |     |
| Rosemary Howard   |     |
| <i>Sea and Sardinia</i> by DH Lawrence                        | 172 |
| <i>Three Women: A Memoir</i> by William Goyen                 | 175 |
| <i>Keepers of the Earth: A Novel</i> by LaVerne Harrell Clark | 178 |
| Notes on contributors   | 182 |

## ACKNOWLEDGEMENTS

The Editor and Society are also grateful to Laurence Pollinger Ltd, the Trustees of the Estate of the late Mrs Frieda Lawrence, for permission to quote from copyright material.

## EDITORIAL

Dear Reader,

It is my great pleasure to present to you this issue of the *Journal* of the DH Lawrence Society. This volume is quite special in a number of ways. Not only is it the last issue before the new millennium, but it also reflects in its contents the dual aspect of the Society: it provides a channel for the publication of academic papers, particularly for post-graduate students (Andrew Harrison or Moira Robinson) and it allows the publication of some of the best topics presented at the Society's monthly meetings (Monica Nash). This issue is also special by the geographical distribution of its contributors. There are a number of papers from the Far East and especially from our friends from Japan. Finally this issue is special because of the concentration of papers on various aspects of one of Lawrence's most popular but most misunderstood novels: *Lady Chatterley's Lover*. It seems particularly fitting that this should be the case since Lawrence was writing *A Propos of Lady Chatterley's Lover* seventy years ago, in October 1929.

Some of you may recognise Garry Akers' water-colour of Nottingham Castle Gate. I am delighted that Garry has agreed to let us have his painting entitled 'Gateway to Nottingham Castle' for the cover of this issue of the *Journal*. It is not only beautiful but symbolises the Society's openness to the world.

This year again the Society is most grateful to Broxtowe Borough Council for their generous grant.

I do hope that you enjoy reading this issue of the *Journal* and that each and every reader finds something of interest.

Dr Catherine Greensmith

Editor

October 1999